



Completed Projects / Projets terminés

Nouvelles normes — Nouvelles éditions — Publications spéciales publiées en français

PLUS 1137, 1^{re} édition

Liste de pointage pour les systèmes de gestion de l'environnement 35 \$

Cette liste de pointage est basée sur le chapitre 4 de la norme ISO 14001, *Systèmes de management environnemental — Spécification et lignes directrices pour son utilisation*, qui énonce les exigences relatives à un SGE. Les questions peuvent être utilisées au cours d'un audit d'enregistrement durant lequel des auditeurs certifiés et qualifiés évaluent la performance environnementale d'une entreprise, ou au cours d'un audit effectué par les responsables du SGE de l'entreprise. Les questions portent sur chaque caractéristique du SGE qui doit être évaluée au cours d'un audit, que cet audit soit effectué en vue d'un enregistrement ou d'une revue interne.

PLUS 1162, 1^{re} édition

L'ISO 14001 et l'état de la conformité au Canada 50 \$

Cette publication spéciale vise à dissiper la confusion qui entoure les liens entre la conformité obligatoire et l'observation des normes volontaires de la série ISO 14000 sur la gestion de l'environnement. Bon nombre des acteurs du milieu de la normalisation affirment qu'il n'y a pas et qu'il ne devrait pas y avoir de relation entre ces deux types de conformité. Dans le cadre du système de justice canadien toutefois, une telle relation est inévitable et elle s'approfondira sans doute au fil du temps. On peut d'ailleurs déjà constater les premiers signes de ce processus d'approfondissement.

Afin d'expliquer les causes de ce processus, la publication PLUS 1162 se penche sur la nature des lois canadiennes de l'environnement et des plaidoyers de défense basés sur le principe de diligence raisonnable. L'application de ce vague concept à des milliers d'infractions réglementaires des plus diverses a incité les tribunaux criminels et administratifs à établir des indicateurs de comportement acceptable, comme l'ont fait les tribunaux civils relativement aux cas de négligence. Plus ces indicateurs sont rigoureux et acceptés par un nombre important de parties, plus ils exercent une influence marquée sur le degré de diligence appropriée et plus ils deviennent essentiels à l'adoption d'un comportement de diligence raisonnable.

L'élaboration d'indicateurs est parfois planifiée, comme dans le cas du Conseil canadien des ministres de l'Environnement (CCME) qui a établi des seuils limites d'émissions et des critères de qualité d'air ambiant dans le but ultime de les inclure dans les lois. Les choses ne se déroulent cependant pas toujours de cette façon. Ainsi, les outils élaborés dans un but précis, faciliter le commerce ou favoriser l'éducation de la population par exemple, finissent souvent par devenir des indicateurs juridiques. C'est le cas des normes ISO 14000.

À mesure que le degré de diligence appropriée augmente, les nouveaux indicateurs évoluent tous de manière prévisible, passant du statut d'«idéal à atteindre» à celui de «norme». Tant les juges que les pouvoirs de réglementation adoptent des indicateurs en vue de les utiliser comme instruments d'orientation de leurs décisions et d'évaluation du comportement



Nouvelles normes – Nouvelles éditions – Publications spéciales (suite)

PLUS 1162 (suite)

d'autrui. Les indicateurs plus populaires sont inclus dans les lois et les règlements sous forme de références. La norme ISO 14001 et les autres normes de la série ISO 14000 sont actuellement soumises à ce processus de ratification juridique, pour le plus grand intérêt des gouvernements, des entreprises et de la société dans son ensemble.

Amendments

CAN/CSA-Z769-00

Phase II Environmental Site Assessment

Revision of the outside and inside front cover, and the title page.

CAN/CSA-Z825-98

Guide to ISO 14001 for Auditors and Users

Revision of the outside and inside front cover, and the title page.

Modifications publiées en français

CAN/CSA-Z769-00

Évaluation environnementale de site, phase II

Des modifications ont été apportées à la première de couverture, à la deuxième de couverture ainsi qu'à la page titre.

CAN/CSA-Z825-98

Guide relatif à la norme ISO 14001 à l'intention des auditeurs et des utilisateurs

Des modifications ont été apportées à la première de couverture, à la deuxième de couverture ainsi qu'à la page titre.